

СОПСТВЕНИК КУЋЕ  
SOPSTVENIK KUĆE

ХОТЕЛ  
HOTEL

ЊЕГОВ СТАН  
NJEGOV STAN

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Цара Уршица 66
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Торук Рита Још-Торук
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	
Занимање — Zanimanje	доматича
Држављанство — Državljanstvo	Југос.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	1890.
Место рођења, срез земља — Mesto rođenja, srez zemlja	Сарајево
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	неверено посли
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojčko prezime	Јосип Ђукић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojčko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Јанка			1914	Сарајево
Јосиф			1918	"
Матилда		Рита	1921	Београд

НАПОМЕНА: 24-V-33 Јанка пријављено 5-IX-33 оград. Јосиф 59 удружил  
НАПОМЕНА: 15-XII-34 син Јосиф пријављен од мајке ове.

Станар — Stanar

(datum) 30. V. 30  
(datum)

(mesto).....  
(mesto)

Бласник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
30.7.30.	Цара Уроша	66			
10.6.1933	Високи Саван	1	Косица Вуђин		
30.8.34	Солунска	7	Јеврејска Ризница		
5.8.36	Брница Вреница	18	Јеврејска Ризница		
31.8.36	Брница од Вреница	18	Јеврејска Ризница		
21.9.37	Мартинска	10	Билећанска Јанка		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД